July 19, 1968
Technical Operations Sector, Deliveries to the Ministry of State Security of the DRV

Citation:

Summary:
Inventory documenting the shipment of dictation machines, tape recorders, and other devices from East Germany to Haiphong in North Vietnam.

Credits:
This document was made possible with support from the Leon Levy Foundation.

Original Language:
German

Contents:
- English Translation
Berlin, July 19, 1968
Ha / fie - OTS / 822/68
Department X
Director

On the premises

Deliveries to the Ministry of State Security of the DRV

It was requested, that the Vietnamese comrades be informed that a shipment of equipment and materials listed as follows was shipped:

1 box Gross:  2,500-kg

Net:  1946, kg

255 x 130 x 175 cm

Signature: VD 66/201

Techno Import

Haiphong

Contents: (see attached statement)

This box will be brought at the end of July from Berlin by the shipping contractor to the People's Republic of Poland for further transportation by ship.

At this same time it is informed that technical operation devices according to the enclosed delivery note were shipped to the training group of Comrade Han.

Director of the

Technical Operations Sector

[SIGNED]

Hentschke
Colonel

[Attachment]

07/19/68

Delivery VD 66/201

<table>
<thead>
<tr>
<th>100</th>
<th>units</th>
<th>Dictation Machines BG 31-2 special model</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>100</td>
<td>&quot;</td>
<td>foot pedals</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>&quot;</td>
<td>microphones</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>&quot;</td>
<td>headphones</td>
</tr>
<tr>
<td>Quantity</td>
<td>Description</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>--------------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>&quot; earphones</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1000</td>
<td>&quot; magnetic tape CS 35 U 6 130m</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>div.</td>
<td>&quot; Spare parts for BG 31-2 special version</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>units stereo tape recorders &quot;Magnetophon, 203&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>&quot; Magnetic tape reel devices MP 300/6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>&quot; magnetic tapes for MP 300</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>units Device &quot;Hamburg II&quot; with accessories</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>&quot; Device &quot;Magdeburg 52/3&quot; with accessories</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>&quot; Device 1312</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Dimensions: Length 2.75 m

Width 1.80 m

Height 1.75 m

Weight: Tare 554 kg

Net 1946 kg

Gross 2500 kg